



ORIGINAL/ORIGINALE

Nr. 11**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

SEDUTA DEL SITZUNG VOM

ORE - UHR

30.04.2026**18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale: Presenti i Signori:

	Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.	Fernzugang/ modalità remota
ALBER Martin				FEMMINELLA Tommaso	X		
HEIDEGGER Stefanie				KEIM Armin			
BACHER Christian				MAIR Peter			
MARCASSOLI Verena				PLANK Armin	X		
PLATTNER Benjamin				RÖCK David			
SCHÖLZHORN Brigitta				SCHWITZER Franz			
SILLER Harald				ZÖSSMAYR Edeltraud			

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär

Assiste il segretario comunale

Fischnaller Josef

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

ALBER Martin

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeinderat behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D**O G G E T T O**

Übertragung der Führung des Dienstes betreutes Wohnen plus für Seniorinnen und Senioren an die Bezirksgemeinschaft Wipptal.

Trasferimento della gestione del servizio di assistenza abitativa plus per persone anziane alla Comunità Comprensoriale Wipptal

Übertragung der Führung des Dienstes betreutes Wohnen plus für Seniorinnen und Senioren an die Bezirksgemeinschaft Wipptal.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 888 vom 29-11-2022 "Begleitetes Wohnen, betreutes Wohnen und betreutes Wohnen plus für Seniorinnen und Senioren";

Festgestellt, dass die Führung der oben genannten Dienste in die Zuständigkeit der Gemeinde fällt, aber gemäß Artikel 4 des Anhangs A des genannten Beschlusses, kann die Gemeinde die Zuständigkeit dafür an andere Rechtssubjekte übertragen, insbesondere auf Trägerkörperschaften stationärer Einrichtungen;

- dass die Bezirksgemeinschaft Wipptal, die bereits das Seniorenwohnheim im Auftrag der Mitgliedsgemeinden betreibt, die Absicht bekundet hat, den Dienst betreutes Wohnen plus für Seniorinnen und Senioren einzuführen;
- dass dieser Dienst im Seniorenwohnheim Wipptal angeboten werden soll, das über 90 Betten verfügt, von denen jedoch derzeit ein Teil aufgrund des Mangels an qualifiziertem Personal nicht belegt werden kann;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Bezirk eine steigende Nachfrage nach Wohnlösungen für ältere Menschen besteht und dass der Dienst betreutes Wohnen plus eine Zwischenstufe zwischen Seniorenwohnheimen und Betreutem Wohnen darstellt;

- dass die Einrichtung eines Wohnbetreuungsdienstes eine geeignete Lösung darstellt, um die Nutzung der Räumlichkeiten der Einrichtung zu verbessern und einen nützlichen Dienst für die Bürger zu erbringen;
- dass der Dienst in erster Linie an Seniorinnen und Senioren die das fünfundsiebzigste Lebensjahr vollendet haben und ihren Alltag zu Hause weder autonom noch mit Unterstützung anderer Menschen bewältigen können;
- dass für diese Art von Dienstleistung Personal mit weniger strengen Anforderungen als für die Betreuung von pflegebedürftigen Heimbewohnern eingesetzt werden kann;

Es wird als sinnvoll und angemessen erachtet, den Dienst betreutes Wohnen plus für Seniorinnen und Senioren zu aktivieren und die Führung dieses Dienstes an die Bezirksgemeinschaft Wipptal zu übertragen;

Nach Einsichtnahme:

- in die Beschlüsse der Landesregierung Nr. 888 vom 29-11-2022, Nr. 748 vom 23-09-2025 und Nr. 1091 vom 19-12-2025;
- im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03-05-2018 Nr. 2;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;

Trasferimento della gestione del servizio di assistenza abitativa plus per persone anziane alla Comunità Comprensoriale Wipptal

Vista la deliberazione della giunta provinciale n. 888 del 29-11-2022 "Accompagnamento abitativo, assistenza abitativa e assistenza abitativa plus per persone anziane";

Constatato che la gestione dei suddetti servizi è di pertinenza comunale, ma ai sensi dell'articolo 4 dell'allegato A della citata delibera, il comune può trasferirne la competenza ad altri soggetti, in particolare a enti gestori di strutture residenziali;

- che la Comunità comprensoriale Wipptal, che già gestisce la residenza per anziani su incarico dei comuni membri, ha espresso l'intenzione di attivare il servizio assistenza abitativa plus per persone anziane;
- che tale servizio verrebbe offerto all'interno della Residenza per anziani Wipptal, che dispone di 90 posti letto ma attualmente una parte dei posti non possono essere occupati a causa della carenza di personale qualificato;

Ravvisato che nel comprensorio sussiste una crescente richiesta di soluzioni abitative per persone anziane e che il servizio di assistenza abitativa plus rappresenta un livello intermedio tra le residenze per anziani e l'assistenza abitativa;

- che l'attivazione di un servizio di assistenza abitativa costituisce una soluzione idonea a migliorare l'utilizzo degli spazi della struttura e a fornire un servizio utile alla cittadinanza;
- che il servizio è destinato in primo luogo a persone anziane ultrasessantacinquenni che non sono più in grado di gestire autonomamente o con l'aiuto di altre persone la propria vita quotidiana presso il proprio domicilio;
- che per tale tipologia di servizio è possibile impiegare personale con requisiti meno stringenti rispetto a quelli richiesti per l'assistenza agli ospiti non autosufficienti;

Viene ritenuto ragionevole e opportuno attivare il servizio assistenza abitativa plus per persone anziane e trasferire la gestione di tale servizio alla Comunità comprensoriale Wipptal;

Visti:

- le delibere della giunta provinciale n. 888 del 29-11-2022, n. 748 del 23-09-2025 e n. 1091 del 19-12-2025;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con Legge Regionale 03-05-2018 n. 2;
- il vigente bilancio di previsione dell'esercizio finanziario corrente;

- in die geltende Satzung der Gemeinde;

Darauf hingewiesen, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgegeben wurden:

–für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

K/9KcMyNccxlQxeQlToJxl5azq1Nj9S5sOamX/XKb4A=

– für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes – elektronischer Fingerabdruck

- il vigente statuto del comune;

Dato atto che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03/05/2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

– per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente – impronta digitale

– per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del servizio finanziario – impronta digitale

nicht erforderlich – non occorrente

b e s c h l i e s s t
DER GEMEINDERAT
... in gesetzlicher Form

Mit 9 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen (Zössmayr E., Keim A., Bacher C.);
bei 12 anwesenden und abstimmenden Ratsmitgliedern

- 1) Die Führung des Dienstes betreutes Wohnen plus für Seniorinnen und Senioren wird aufgrund der in den Prämissen beschriebenen Gründe an die Bezirksgemeinschaft Wipptal übertragen.
- 2) Der Bezirksgemeinschaft Wipptal obliegt die Aufgabe, die Führungsbedingungen des Dienstes, unter Einhaltung der geltenden Landesbestimmungen, festzulegen.
- 3) Die Gemeinde verpflichtet sich einen jährlichen Pauschalbetrag in der Höhe von 20 % der Gesamtkosten zu leisten.

Dieser Beschluss wird nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist von 10 Tagen vollstreckbar.

Rechtsmittel: Gemäß Art. 183 Abs. 5 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, kann jeder Bürger und jede Bürgerin gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, kann jeder und jede Interessierte, gemäß Art. 41 Abs. 2 des GvD Nr 104/2010, gegen diesen Beschluss beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120 Abs. 5 des GvD Nr 104/2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

IL CONSIGLIO COMUNALE
d e l i b e r a
... in forma di legge

Con 9 voti favorevoli, 0 contrari e 3 astenuti (Zössmayr E., Keim A., Bacher C.)
presenti e votanti 12 consiglieri comunali

- 1) Per le ragioni espresse in premessa alla Comunità comprensoriale Wipptal viene trasferita la gestione del servizio assistenza abitativa plus per persone anziane .
- 2) Alla Comunità comprensoriale Wipptal è demandato il compito di definire le modalità di gestione del servizio, in ottemperanza alle disposizioni provinciali vigenti.
- 3) Il comune si impegna a versare un importo forfetario annuo nella misura del 20 % dei costi complessivi.

Questa delibera diventa esecutiva decorso il termine di pubblicazione di 10 giorni.

Mezzi d'impugnazione: Ai sensi dell'art. 183 co. 5 della L.R. 03/05/2018, n. 2, avverso questa deliberazione ogni cittadino e ogni cittadina può presentare opposizione alla Giunta Comunale entro il periodo di pubblicazione. Entro 60 giorni dal decorso del periodo di pubblicazione, ogni interessato ed interessata, ai sensi dell'art. 41 co. 2 del d.lgs. n. 104/2010, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.

Per delibere in materia di appalti pubblici, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120 co. 5 del d.lgs. n. 104/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto medesimo.

Der Vorsitzende - Il Presidente

- ALBER Martin -

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale

- Fischnaller Josef -

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale